Informacja dla obywateli Ukrainy - Інформація для громадян України

Monika Snopek Data publikacji: 15.03.2022

Dostęp do rynku pracy

Zgodnie z Art. 22 Ustawy o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (Dz. U. z 2022 r., poz.583)
„Obywatel Ukrainy jest uprawniony do wykonywania pracy na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w okresie pobytu zgodnego z obowiązującymi przepisami, w przypadku gdy:
1) jego pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej uznaje się za legalny na podstawie art. 2 ust. 1 lub
2) jest obywatelem Ukrainy przebywającym legalnie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - jeżeli podmiot powierzający wykonywanie pracy powiadomi w terminie 14 dni od dnia podjęcia pracy przez obywatela Ukrainy powiatowy urząd pracy właściwy ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania podmiotu o powierzeniu wykonywania pracy temu obywatelowi."

Osoby poszukujące pracy mogą korzystać z ofert pracy zamieszczonych w Centralnej Bazie Ofert Pracy – **bez konieczności rejestracji w urzędzie pracy.** Oferty pracy przetłumaczone na j. ukraiński dostępne są pod adresem: **https://oferty.praca.gov.pl/ - wybierając w nagłówku flagę – język ukraiński,** natomiast oferty pracy dostępne na terenie miasta Kielce można znaleźć klikając **TU** - **wpisując miejscowość KIELCE.**

Dostęp do aktualnych ofert pracy można uzyskać bezpośrednio ze strony głównej Miejskiego Urzędu Pracy w Kielcach, klikając w odnośnik w barwach narodowych Ukrainy, który znajduje się na dole w/w strony oraz wpisując miejscowość: **KIELCE**
Oferty pracy przetłumaczone na j. ukraiński dostępne są również na stronie internetowej Radia Kielce SA : https://projektpracaukraina.pl/ w zakładce – **oferty pracy**.
Na powyższej stronie jest również możliwość dodania informacji przez każdą osobę poszukującą pracy – wypełniając zgłoszenie – **szukam pracy.**

Rejestracja w urzędzie pracy jako osoba bezrobotna lub poszukująca pracy
Osoby przebywające na terenie miasta Kielce i zainteresowane zarejestrowaniem jako bezrobotne lub poszukujące pracy powinny uzgodnić termin rejestracji telefonicznie – dzwoniąc pod numer telefonu **41 340 60 03**.
Jednocześnie informujemy, że rejestracja w urzędzie pracy nie jest niezbędna do poszukiwania i podjęcia legalnego zatrudnienia na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej.

Доступ до ринку праці

Відповідно до ст.22 Закону про надання допомоги громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави (Вестник законів від 2022 року, ст.583)
, термін перебування відповідно до чинних нормативно -правових актів , якщо:
1) його перебування на території Республіки Польща вважається законним відповідно до ст. 2 пункт 1 або
2) є громадянином України, який на законних підставах проживає на території Республіки Польща - якщо суб'єкт, який доручає виконання роботи, повідомляє про це повітове управління праці, компетентне за місцезнаходженням або місцем проживання суб'єкта, протягом 14 днів з дня дату початку роботи громадянином України, про доручення роботи цьому громадянину.

Шукачі роботи можуть скористатися пропозиціями про роботу, розміщеними в Центральній базі пропозицій про роботу, **без реєстрації в бюро зайнятості.** Пропозиції вакансії, перекладені українською мовою, доступні за посиланням: **https://oferty.praca.gov.pl/ - вибравши прапорець у заголовку - українська,** а пропозиції роботи в місті Кельце можна знайти, натиснувши **ТУТ** -

ввівши місто КЕЛЬЦЕ.

Поточні пропозиції роботи можна отримати безпосередньо з головного веб-сайту Муніципального бюро зайнятості м. Кельце, натиснувши на посилання в національних кольорах України, яке знаходиться внизу вищезгаданої сторінки та ввівши місто: **КЕЛЬЦЕ**
Перекладені українською мовою пропозиції також доступні на сайті Radio Kielce SA: **https://projektpracaukraina.pl/** у вкладці - **пропозиції роботи** .
На наведеній вище сторінці кожен шукач роботи також може додати інформацію - заповнивши заявку - **я шукаю роботу.**

Реєстрація в бюро зайнятості як безробітного або шукача роботи
Особи, які перебувають у місті Кельце і зацікавлені в реєстрації як безробітні або шукачі роботи, повинні домовитися про дату реєстрації за телефоном **41 340 60 03** .
Водночас повідомляємо, що реєстрація в бюро зайнятості не потрібна для пошуку та влаштування легальної роботи на території Республіки Польща.